Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	MJ Biel-Bienne	JNR
CLUB 2	Sayaluca Cadempino Lugano	JNR

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	11.09.2021
Start / Beginn Début / Inizio: 14:00	End / Ende Fin / Fine: 16:06	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	JNO49

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	69

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	215241	AMIGO DEL VALLE Alberto	
Official scorer Marqueur	204145	ROTEN Michaël	
Referee 1 Arbitre 1	203421	PONCINI Nicolas	
Referee 2 Arbitre 2	9205	AUDERSET Simon	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	2
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	3
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	1
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	
CLUB 1	CLUB 2
7	8

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Sayaluca Cadempino Lugano

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 MJ Biel-Bienne

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
87	C	WITTICH Yanis				213325
6	A	BOLDINI Lucien				214335
20	G	HOSTETTLER Chris	X	X	X	215527
30	G	DOMENICONI Noah				217315
18		AMIGO DEL VALLE Yanick				213105
84		AMIGO DEL VALLE Mateo				213403
10		SONDEREGGER Loris				216069
72		PERROT Leon				215522
57		GSCHWIND Yanis				216846
90		PINTO Diego				215529
98		SCHLEPPI Loïc				221405

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: CATTIN Yves — Signature — 201556

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T
15:24	72		1
18:43	84	10	2
21:33	6	10	3
22:38	87	18	4
31:13	6		5
37:16	10	84	6
48:44	72		7

TOTAL: 7

TIME OUT: | X | X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
12:04	72	2	12:04	H
23:22	57	2	25:22	C1
45:54	87	2	47:19	A
60:23	84	2	62:23	S2

TOTAL: 8 min

2 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
24	C	GALLI Giacomo				213207
9	A	RINALDI Nilo				213206
33	G	DEMARTA Noham	X	X	X	217579
	G					
89		CAMPANA Giuliano				212440
88		QUADRI Alessandro				213205
5		FOGLIA Gabriele				212445
11		FOGLIA Luca				212444
13		TRIANGELI Noah				216048
15		LEONARDI Loris				212329
44		CATTANEO Leo				212335
91		GHIDOSSI Patrick				217580
10		BIELLI Ethan				213245

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: GIOVETTO Andrea — Signature — 10068

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
01:34	44	15	1
12:04	10	44	2
35:01	9	91	3
37:28	9	91	4
47:19	11	13	5
48:58	11	13	6
50:13	44		7
62:49	13	11	8

TOTAL: 8

TIME OUT: X | X | X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
04:00	13	2	06:00	I
21:56	44	2	22:38	J1

TOTAL: 4 min